

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 17 » ЯНВАРЯ 2024 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации
обучающихся по дисциплине
Художественный дискурс XX-XXI веков (китайский язык)

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Программа магистратуры – Зарубежная филология. Английский язык и
второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 1,2 курс (1-4 семестр)

Разработчики

доцент кафедры английской и
восточной филологии

Ткачева Е.А.

старший преподаватель кафедры
английской и восточной филологии

Дворцова А.Н.

Заведующий кафедрой английской и
восточной филологии

Новикова А.А.

Протокол

от « 27 » ДЕКАБРЯ 2023 г. № 6

Луганск, 20 24

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Художественный дискурс XX-XXI веков (китайский язык)» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.

1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Универсальные	
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Знает основные понятия истории, культурологии, закономерности и этапы развития духовной и материальной культуры народов мира, подходы к изучению культурных явлений, основные принципы межкультурного взаимодействия в зависимости от различных контекстов развития общества; многообразия культур и цивилизаций. УК-5.2. Определяет и применяет способы межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; применяет научную терминологию и основные научные категории гуманитарного знания. УК-5.3. Владеет навыками применения способов межкультурного взаимодействия в различных социокультурных ситуациях; навыками самостоятельного анализа и оценки социальных явлений.
Профессиональные	
ПК-1. Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом	ПК-1.1. Под руководством преподавателя формулирует цель, задачи, актуальность и новизну собственного научного исследования. ПК-1.2. Самостоятельно

и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.	отбирает, систематизирует, анализирует материал исследования. ПК-1.3. Делает выводы и намечает перспективы дальнейшего исследования. ПК-1.4. Составляет библиографический список к научной работе. ПК-1.5. Использует современные информационно-коммуникационные технологии в процессе выполнения научного проекта.
---	--

1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
1 семестр		
Этапы развития китайской литературы	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Литература конца 19- начала 20 века в Китае	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Формирование и развитие новой литературы Китая в первой половине 20 века.	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Проза, поэзия и драма Нового Китая	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Текущая аттестация	УК-5 ПК-1	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	-	-
2 семестр		
Литература Китая до «культурной революции»: 1949 – 1966 гг.	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Литература «культурной революции»: 1966 – 1976 гг.	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Литература после «культурной революции»: 1976 – 1990 гг.	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Текущая аттестация	УК-5 ПК-1	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	УК-5 ПК-1	Зачет
3 семестр		
Театр абсурда в Китае	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.

		занятиях.
Современная поэзия в Китае	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Постмодернистские тенденции в литературе Китая	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Литература «поиска корней»	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Текущая аттестация	УК-5 ПК-1	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	УК-5 ПК-1	Зачет
4 семестр		
Группы современных китайских писателей	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Феминистическая литература	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Сетература – феномен современной китайской литературы	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Китайские писатели-эмигранты	УК-5 ПК-1	Устный опрос. Конспект. Работа на практических занятиях.
Текущая аттестация	УК-5 ПК-1	Контрольная работа
Промежуточная аттестация	УК-5 ПК-1	Экзамен

1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенции	Результаты сформированности
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>Знает: национальные, конфессионные и этнокультурные особенности и национальные традиции; основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия</p> <p>Умеет: анализировать особенности межкультурного взаимодействия с учетом национальных, конфессионных и этнокультурных особенностей и национальных традиций; формировать поликультурную среду для межкультурного взаимодействия при решении задач профессиональной деятельности;</p> <p>Владеет: приемами и средствами создания поликультурной среды для межкультурного взаимодействия в ходе решения задач профессиональной деятельности.</p>
ПК-1. Владеет навыками самостоятельного	<p>Знает: специфику проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей</p>

<p>проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p>	<p>функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p>Умеет: проводить самостоятельные научные исследования в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p> <p>Владеет: навыками самостоятельного проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах, в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.</p>
--	--

1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
1 семестр			
Устные ответы на практических занятиях	25	-	-
Самостоятельная работа	35	-	-
Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.)	40	-	-
Всего за 1 семестр:	100	-	-
2 семестр			
Устные ответы на практических занятиях	30	-	-
Самостоятельная работа	20	-	-
Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.)	40	-	-
Зачет	10	-	-
Всего за 2 семестр:	100	-	-
Всего за год	200	-	-
3 семестр			
Устные ответы на практических занятиях	30	-	-
Самостоятельная работа	20	-	-
Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.)	40	-	-
Зачет	10	-	-
Всего за 3 семестр:	100	-	-
4 семестр			
Устные ответы на практических занятиях	30	-	-
Самостоятельная работа	10	-	-
Иные виды учебной работы (модульный контроль и др.)	30	-	-
Экзамен	30	-	-

Всего за 4 семестр:	100	-	-
---------------------	-----	---	---

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90-100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83-89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75-82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	63-74	Д – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50-62	Е – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения	

		учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21-49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0-20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

2.1. Оценочные средства текущего контроля

Модульный контроль

1. Охарактеризуйте один из подходов к периодизации китайской литературы.
2. Специфика обличительной литературы Цинского периода.
3. Влияние европейской культуры и её проявления в китайской литературе конца 19 – начала 20 вв.
4. Литературная дискуссия 1917г.: сущность и периодизация.
5. Движение 4 мая: возникновение, цели, достижения для литературы.
6. Соедините направления, группировки и деятелей трех литературных лагерей 20х-30х гг. 20 века:

1. Левая литература	А) «Новолуние»	А. Ван Пинлин
2. Националистическая литература	Б) «Солнце»	В. Ху Ши
3. Либеральная литература	В) гос. союз писателей	С. Лу Синь

7. Чем были обусловлены антияпонские настроения в литературе?
8. Кратко охарактеризуйте литературу «одиноким острова», «освобожденных районов» и гоминдановских районов.

2.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации

Дайте развернутый ответ на вопрос:

1. Революция в поэзии Китая. Антиимпериалистические стихи Хуан Цзунсяня (1848-1905), его обращение к фольклору, тема «заморских стран».
2. Роман «Сон в красном тереме» Цао Сюэциня как произведение, сформировавшее новую прозаическую традицию в литературе Китая.
3. Особенности поэтического и публицистического творчества левого реформатора Тань Сытуна (1865-1898).
4. Деятельность Южного общества: творчество Су Маньшу и Цю Цзинь.
5. Обличительная проза и ее место в цинской литературе (роман «Неофициальная история конфуцианцев» У Цзинцзы (1701-1754), «Цветы в зеркале» Ли Жучжэня (1763-1830)).
6. Роман «Наше чиновничество» Ли Бао Цзя (1867-1910).
7. Роман «За двадцать лет» У Вояо (1866-1910).
8. Роман «Путешествие Лао Цаня» Лю Э (1857-1909).

9. Творчество Пу Сунлина и его рассказы о необычайном (сборники «Рассказы Ляо Чжая о необычайном»).

10. Янь Фу (1853-1921) и его литературно-переводческая деятельность

5. Влияние переводов Линь Шу (1852-1924) на литературную традицию Китая.

6. Роман Цзэн Пу (1871-1935) «Цветы в море зла», появление иностранной и революционной тем в китайской прозе.

7. Деятельность Лян Цичао, Ху Ши и Чэнь Дусю в контексте явления литературной революции.

8. Лу Синь как революционер литературного процесса 20 века. Его писательская и переводческая деятельность.

9. Мао Дунь как выдающийся прозаик, критик и переводчик. Анализ его творческой деятельности.

10. Ба Цзинь – певец китайской революции в прозе: творческий путь прозаика и публициста, создание хроники нового Китая в эссеистике.

11. Лао Шэ – многоликий певец Пекина с трагической биографией. Анализ его творческой деятельности.

12. Основные направления в поэзии 20-х годов XX века.

13. Романтизм в стихах Го Можо (1892-1978 гг.).

14. Ай Цин (1910-1995 гг.) и его солнечная поэзия революции.

15. Цюй Цюбо (1899-1935 гг.) – поэт, стоявший у истоков создания КПК.

16. Сложности поэтической деятельности в 30-е годы XX века: «движение за декламацию».

17. Особенности формирования современного китайского театра хуацзюй.

18. Драматургия Цао Юя. Пьеса «Гроза» как новаторское произведение.

19. Творчество Тянь Ханя (1898-1968 гг.). Пьесы «Ночь в кафе», «Боевой друг», «События у моста Лугоцяо», «Гуань Ханьцин». Поэтическое творчество – создание гимна КНР.

20. Драматургия Го Можо (1892-1978 гг.). Пьесы «Близнецы», «Цюй Юань», «Тигровый знак» и др.

21. Мао Цзэдун как литератор нового Китая. Охарактеризуйте взгляд великого кормчего на литературу, приведите примеры его наиболее известных произведений.

22. Специфика литературного процесса в КНР в годы Китайско-японской войны 1937-1945 гг. на примере произведений прозы, лирики и драмы.

23. Особенности послевоенной литературы Китая. Кампании 50-х и 60-х гг. XX века: «пусть расцветают сто цветов», борьба с «ядовитыми сорняками».

24. Особенности литературного процесса в Китае в период «культурной революции» 1966-1977 гг. Образцовые революционные спектакли как репрезентативные произведения периода.

25. Рефлексия опыта «культурной революции» в «литературе шрамов» как этап восстановления народа КНР: истоки и цели ее создания. Наиболее яркие авторы данного направления и их работы (Лу Синьхуа, Лю Синьху, Гу Хуа, Ван Мэн, Фэн Цзицай).

26. «Литература дум о прошедшем» и ее роль в процессе осмысления опыта «культурной революции». Творчество Ба Цзиня («Думы», «Эссе»), Ян Цзян («Шесть рассказов о школе кадров»), Фэн Цзицай («Десять лет в сотнях судеб») как слепок с эпохи.

27. Литература «поиска корней»: причины возникновения и основные идеи. Анализ творчества одного из авторов направления (Хань Шаогун, Мо Янь, Цзя Пинва)

28. Китайская поэзия второй половины 20 века: эпоха «туманных» и «посттуманных» стихов. Охарактеризуйте творчество наиболее выдающихся поэтов указанных направлений.

29. Экспериментальные пьесы драматургов китайского театра второй половины 20 века. Драматурги-новаторы Китая после культурной революции (Гао Синцзянь, Ван Пэйгун, Вэй Минлунь).

30. Женские голоса литературного процесса в Китае второй половины 20 века: Дин Лин, Те Нин, Чжан Цзе, Ван Аньи и др.

31. Авангардизм (Юй Хуа) и неореализм (Лю Чжэньюнь) в современном китайском литературном процессе.

32. Гао Синцзянь – отец театра абсурда в Китае. Получение им Нобелевской премии, новаторство в творчестве.

33. Литература «поиска корней».

34. Анализ творчества Мо Яня и специфики его литературного метода («галлюцинаторный реализм»).

35. Влияние западной традиции на поэзию Китая начала 20 века. Основные представители реализма и романтизма в китайской поэзии первой половины 20 века.

36. «Сетература» как популярное направление современной китайской литературы. Основные черты направления, яркие представители.

37. Мировые литературные премии в современном Китае (Азиатский букер Су Туна, Нобелевская премия Мо Яня).

38. Современная литература как отражение социальных процессов в КНР. Многоголосие китайской литературы в 21 веке и новый литературный язык.

39. Противопоставление высокой и массово-развлекательной литературы в современном Китае. Анализ проблемы, особенности явлений.

40. Характеристика «заморской литературы» современного Китая как трехкомпонентного единства из китайскоязычных и не китайскоязычных текстов. Особенности интеграции её в корпус современной китайской литературы.

41. Поэзия в современном Китае: «третье поколение», интеллектуалисты vs. народники, интернет-поэзия и поэзия «телесного низа». Характеристика творчества поэта по Вашему выбору.

42. Особенности драматургии Китая в 21 веке. Характеристика творчества драматурга, творящего в 21 веке, по Вашему выбору.

43. «География» творчества писателей-эмигрантов и специфика эмигрантской литературы в китайском литературном пространстве: основные темы и персоналии.

Дайте краткий ответ на вопрос:

1. Назовите самую известную книгу Цзэн Пу. Как в нем решается проблема отношения к влиянию западной культуры на китайское общество конца 19 века?

2. Назовите самые известные литературные сообщества начала XX века, охарактеризуйте их подход к литературной деятельности и особенности.

3. Какой маниакальной идеей страдает главный герой «Записок сумасшедшего» Лу Синя и какой метафорический смысл скрывается за этим?

4. Кто из литераторов первой половины XX века выдвигался Нобелевским комитетом на получение премии по литературе?

5. Какую цель ставил Лу Синь, пересказывая старые легенды на новый лад?

6. Какие темы поднимает роман Цянь Цжуншу «Осажденная крепость»?

7. Почему появилась литература шрамов? Расскажите о ней на примере 1-2 произведений.

8. Как назывались произведения в прозе, небольшие по объему, в которых автором не предлагалось готовой морали и оценки событий?

9. Какой индийский поэт вдохновил китайских литераторов на создание общества «Новолуние»?

10. Какое литературное произведение считается первым рассказом на байхуа?

11. Укажите какие фамилии легли в основу литературного псевдонима «Ба Цзинь».

12. Как переводится с китайского языка псевдоним знаменитого прозаика начала 20 века – «Мао Дунь»?

13. Чего призывал не делать, «если не больно» Ху Ши в своей статье «8 «нет» новой литературы»?

14. В каком романе впервые достоверно отражались реалии зарубежных стран?

15. Какого персонажа цинских романов сравнивали с Шерлоком Холмсом?

16. Как звали знаменитого героя китайской литературы, альтер-эго которого было яшмой?
17. Как назывался жанр массовой сентиментальной литературы, который был особенно популярен в цинский период?
18. Цинский литератор Ли Юй выступал за защиту прав двух угнетаемых категорий жителей Китая. Каких?
19. По данным литературоведов к 1925 г. их было около 100, самой разной ориентации. О каком явлении идет речь?
20. В какой сфере литературы начала 20 века было особенно ярко заметно западное влияние?
21. В какую страну чаще всего уезжали для получения образования китайские интеллигенты первой половины 20 века?
22. Девизом какого литературного сообщества стала концепция «литература на службе у народа»?
23. К основателям какого жанра относят литературоведы Бин Синь?
24. Как расшифровывается аббревиатура ВАРЛИ?
25. Как Версальская конференция повлияла на литературный процесс Нового Китая?
26. Почему популяризация переводной литературы была одним из важных направлений деятельности литераторов начала 20 века в Китае?
27. Как и кем в китайской новой литературе поднимается вопрос эмансипации женщин?